

前濱及海床 (填海工程) 條例 (第 127 章)

(根據第 5 條發出的公告)

**建議在香港特別行政區水域內  
由小西灣至將軍澳工業邨  
鋪設光纜系統——Ultra Express Link**

現公布擬進行下面附表所描述的工程，並已製備圖則，劃定及描述該項擬議工程的範圍和受工程影響的前濱及海床。公眾人士可於地政總署網頁 ([www.landsd.gov.hk](http://www.landsd.gov.hk)) 政府公告一欄內免費查閱該圖則，亦可於下列時間在香港北角渣華道 333 號北角政府合署 23 樓地政總署測繪處 (可於該處訂購圖則)、香港西灣河太安街 29 號東區法院大樓地下東區民政事務處東區民政諮詢中心，及新界將軍澳坑口培成路 38 號西貢將軍澳政府綜合大樓地下西貢民政事務處西貢民政諮詢中心，免費查閱該圖則：

*地政總署測繪處*

星期一至星期五 上午 8 時 45 分至下午 5 時 30 分  
星期六、星期日及公眾假期 休息

*東區民政事務處*

星期一至星期五 上午 9 時至下午 7 時  
星期六、星期日及公眾假期 休息

*西貢民政事務處*

星期一至星期五 上午 9 時至下午 7 時  
星期六、星期日及公眾假期 休息

如欲進一步查詢擬議工程的詳情，請與港島東區地政處聯絡，地址為香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 19 樓 (電話號碼：2835 1964)。

任何人如認為他擁有在該前濱及海床或其上的權益、權利或地役權，可在本公告的日期起計兩個月的期限屆滿前，向地政總署署長交付書面通知，反對該項擬議工程。地政總署署長的地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 20 樓。反對通知書須描述反對人的權益、權利或地役權，以及他聲稱他會受到影響的方式。

## 附表

### 受影響的前濱及海床

由小西灣至將軍澳工業邨約 1 090 平方米的前濱及海床，範圍在第 HKM10155 號圖則上以粗紅線標明。該圖則現存於土地註冊處。

### 工程說明及擬議工程對有關前濱及海床的影響

擬議工程包括：

- i. 由小西灣離岸海床，橫跨藍塘海峽至將軍澳工業邨，鋪設一條長約 2.18 公里、直徑約為 60 毫米的海底光纖電纜。一艘電纜敷設躉船，將同時鋪放和埋置該條海底光纜於海床下約 5 米深處，受短暫干擾範圍闊度約為 0.5 米。
- ii. 當海底光纜與現有光纜於近岸水域相交，如有需要，會用「高密度聚氨酯管」或鉸接式管道保護海底光纜，然後由潛水員沉埋。
- iii. 在與渠務署的海底排污管道相交處，海底光纜必須與管道頂相距最少 3 米，埋置深度因而較淺，因此光纜須予額外保護，即把預製鋼筋混凝土沉排放在位於相交處的海底光纜上面；或在埋置前，把海底光纜放入鉸接式管道。光纜保護層長度不會超過 80 米，闊度不會超過 3.5 米。

以下資料，只供參考之用：光纜系統——Ultra Express Link 總長度約為 2.73 公里。從小西灣一方開始首段長約 550 米的光纜，將採用水平定向鑽挖法鋪設。當中起首長約 122 米的光纜將鋪設在地下空間內；其餘的則鋪設在海床下，但不涉及在任何前濱及海床或其上進行工程，該段光纜在上述第 HKM10155 號圖則上以粗藍線標明。

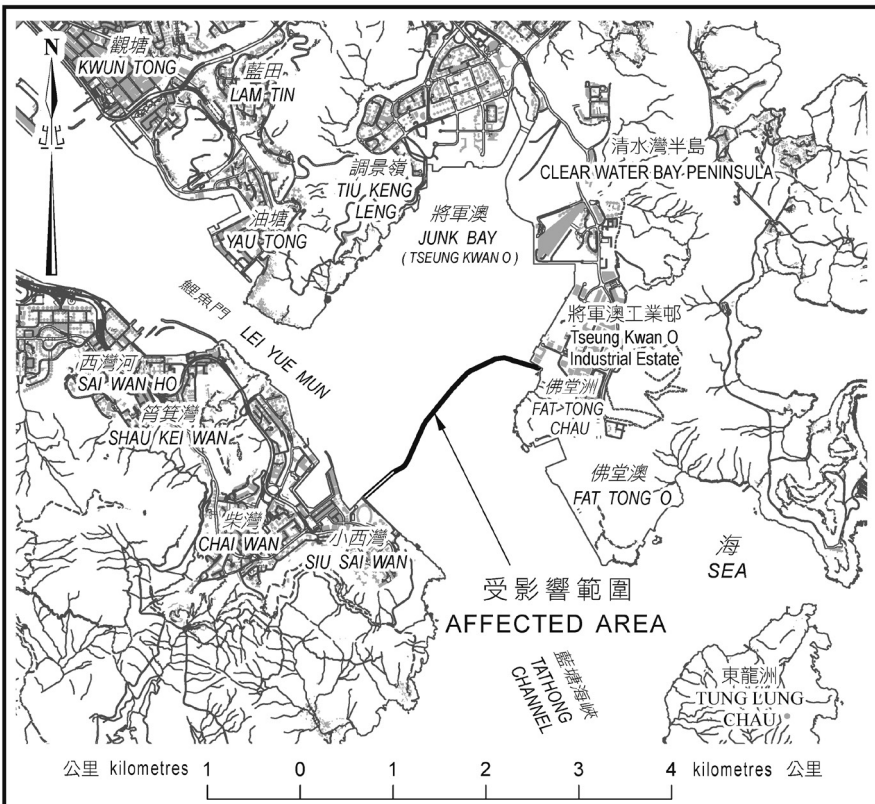
下一頁的圖則標示受影響的前濱及海床範圍。該圖則只作識別用，欲知較詳細資料，請參閱上述第 HKM10155 號圖則。

#### 收集個人資料聲明

提交予地政總署署長並且與任何反對書／書面意見有關的任何資料（包括個人資料），將會用於處理該等反對書／書面意見及其他相關用途。除《前濱及海床（填海工程）條例》（第 127 章）第 6(2) 條所規定必須提供的資料外，提供任何其他資料（包括個人資料）均屬自願性質。然而，如果提供的資料（包括個人資料）不足，本署或許未能處理該等反對書／書面意見。上述提交的任何資料（包括個人資料），或會向需處理該等反對書／書面意見及相關事宜的有關政府部門及其他人士、組織或機構披露。上述提交個人資料的人士，有權要求查閱和改正本署所持有其本人的個人資料。查閱或改正個人資料的要求須以書面向地政總署部門個人資料管制主任提出，聯絡地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 21 樓。


2017 年 9 月 29 日

地政總署副署長（專業事務）慕容漢



前濱及海床(填海工程)條例(第127章)  
 建議在香港特別行政區水域內由小西灣至將軍澳工業邨鋪設  
 光纜系統-ULTRA EXPRESS LINK

FORESHORE AND SEA-BED (RECLAMATIONS) ORDINANCE (CHAPTER 127)  
 PROPOSED INSTALLATION OF A CABLE SYSTEM - ULTRA EXPRESS LINK  
 FROM SIU SAI WAN TO TSEUNG KWAN O INDUSTRIAL ESTATE  
 IN THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION WATERS

-  受影響的前濱及海床範圍  
 Foreshore and sea-bed affected
-  擬用水平定向鑽控法於海床下鋪設的光纜(只供參考之用)  
 Proposed cable installed by Horizontal  
 Directional Drilling method under sea-bed  
 (For information purposes only)

(只作位置識別用，欲知較詳細資料，請參閱圖則第HKM10155號)  
 (For location reference only. Refer to Plan No. HKM10155 for details)